
PATRIK FÄLTSTRÖM: Estamos sobre la hora para empezar. Vamos ir mirando los puntos de nuestra agenda. Yo no sé muy bien si la gente que está en la llamada, que no está en el Adobe Connect, puede decir su nombre.

JOSEPH ALHADEFF: Me estoy conectando al Adobe Connect, mientras estamos hablando.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Gracias, Joe. Lo que estoy viendo es que los miembros del ICG, Kavouss Arasteh, Demi Getschko, Russ Housley, Narelle Clark, Manal Ismail, Jean-Jacques Subrenat, Alissa Cooper, Daniel Karrenberg, Milton Mueller, Jari Arkko, Patrik Fältström, James Bladel, Keith Davidson, Jon Nevett, Joseph Alhadeff, Michael Niebel. Y como enlace tenemos Elise Gerich.

Tenemos disculpas de Martin Boyle, Kuo-Wei Wu, y también tenemos a Alan Barrett.

De la parte de la Secretaría tenemos a Jennifer Chung, Shirley Haristya y Yannis Li. Y de la ICANN tenemos a Mike Brennan.

¿Me faltó nombrar a alguien?

También tengo una nota para decirles, Mohamed se va a unir a la llamada más tarde y algunas personas que están también por comunicarse. Vamos a verificar al final de la llamada hayamos tenido los nombres correctos de todos.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Vamos al siguiente punto de la agenda, vamos a los ítems de acción a concretar. Aquí vemos en la pantalla los ítems de acción a concretar y creo que deberíamos intentar cerrar la mayor cantidad posible que podamos porque, como todos sabemos, cuando empezamos a recibir más datos del CCWG nombres y de la parte de la implementación del CCWG responsabilidad, creo que es importante que tengamos el mayor avance posible.

Vamos a ver los ítems de acción a concretar y vamos ir viéndolos uno por uno.

El punto uno, Alissa Cooper y los presidentes del ICG deben coordinar con Manal Ismail, para escribir un texto explicativo. Esto es algo que hemos estado dejando un poco para más adelante por un tiempo. Lynn y Manal han trabajado en esto y quisiera preguntar si hay alguno de ustedes que tenga algún tema pendiente con respecto a esto, respecto de cómo se ha publicado hasta ahora.

A mí me parece realmente que, cada vez que presentamos esto, hay alguien que quiere cambiar un detalle, y creo que es muy importante que lo vayamos avanzando. Yo quisiera que haya un consenso sobre este documento, quisiera llamar a un consenso porque hay cuestiones que van apareciendo todo el tiempo y debemos poder encontrar un texto que sean lo suficientemente bueno para que podamos avanzar. Por eso les pregunto si alguno de ustedes tiene algún tema con esto, y quisiera pedirle a la Secretaría que muestre la versión número 8. Me parece que estamos pensando qué hacer.

También voy a decir que Lynn y Manal han estado trabajando muy duro para tratar de lograr recolectar todos los temas pendientes que tienen las distintas personas y nosotros, junto con los editores, tenemos la confianza de que esto es algo que sobre lo cual deberíamos poder lograr un consenso pronto. Creo que Daniel y Keith en el chat dicen que hay cuestiones sobre las que hay consenso. No veo a nadie que quiera tomar la palabra. Veo a mucha gente que está dando su apoyo y su respaldo. Son las voces de apoyo de Keith, Daniel, Jean-Jacques, Demi, James, de la ccNSO, Jandyr, Narelle, Russ.

Milton pregunta si debe ser la actualización de marzo 2014 o 2015.

Yo supongo que debe ser el de 2015. Porque ahora estamos en abril de 2015.

Declaro entonces el consenso con el documento de 2014 a abril de 2015.

Ahora vamos a volver al ítem de acción a concretar. El número dos de la llamada 12, el ICG debe discutir un llamado a que los voluntarios puedan redactar y consolidar la información recolectada durante el proceso de evaluación de las propuestas de las comunidades operativas, en el informe del ICG que se publicará en conjunto con la propuesta final. Esto es algo sobre lo cual no hemos todavía avanzado, nadie ha dado paso adelante en este sentido. Nosotros, como presidentes, no hemos presionado todavía a nadie. No vemos ninguna verdadera necesidad para eso, pero pensamos que es algo que deberíamos lograr, debería haber algunas personas que nos puedan ayudar con esto.

Adelante, Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: Buenos días a todos. En la propuesta final, ¿usted se refiere al número tres, o a otra parte? Esta es una pregunta porque no me queda claro.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Muchas gracias, hablamos de las tres propuestas con la propuesta final, que es la que vamos a presentar, precisamente, con la propuesta final.

Habiendo dicho esto, creo que es importante hablar como uno de los copresidentes y creo que es importante que no nos falte ningún comentario temprano que vaya llegando. Por eso creo que tenemos que encontrar algún mecanismo para recolectar todo esto, a medida que vaya sucediendo, y a medida que vayan estas cosas llegando. Mi sugerencia es que, como no tenemos que elegir a alguien, creo que lo podemos discutir después en esta llamada, o bien dejarlo para más adelante.

Número 3. Jean-Jacques, adelante por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias. Tengo una pregunta, Patrik. Supongo que esto implica mencionar los comentarios que pueden hacer los miembros individuales del ICG. ¿Podría comentarme algo sobre esto?

PATRIK FÄLTSTRÖM: Sí. Cuando lo discutimos a esto antes, nosotros sabemos que tenemos el apoyo de la Secretaría. La Secretaría ha tratado de recolectar todas las preguntas que nosotros planteamos en la lista del ICG, de las primeras

dos propuestas. Habiendo dicho esto, creo que es importante para nosotros, en el ICG, cuando nosotros estemos haciendo nuestro trabajo, que podamos tener miembros del ICG que sean redactores y asegurarnos de que la Secretaría esté recolectando todo esto. Es decir, que pueda ayudar con el trabajo mecánico, pero nosotros no podemos delegarle a la Secretaría la responsabilidad última de aplicar todos los usos diferentes. Esa responsabilidad, nosotros tenemos que encontrar alguna forma para hacerlo, y por supuesto, somos voluntarios y debemos recibir la ayuda de la Secretaría. Esa fue la meta que yo recuerdo del debate.

¿Responde esto a su pregunta?

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Patrik, por esta información.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Jean-Jacques no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Muchas gracias por ser voluntario.

NARELLE CLARK: No me queda muy claro precisamente cuál es la tarea. No está del todo claro en este ítem de acción. Yo le agradezco que nos haya mencionado lo de la Secretaría, Jean-Jacques, ¿pero podría aclarar un cual es el rol un poco más?

PATRIK FÄLTSTRÖM:

El rol es exactamente lo que nosotros decidamos que tiene que ser. Pero cuando hablamos de capturar las distintas preguntas, las primeras dos propuestas, estamos un poco confundidos sobre cuáles serán las discusiones dentro de los miembros del ICG, cuáles serán las preguntas para las que necesitamos aclaraciones, y en última instancia, cómo podemos ver cuáles de estas preguntas o estos asuntos son los que nosotros tenemos que resolver volver a llevar a las comunidades operativas, sin tener personas que sean responsables para asegurar que nosotros avancemos en este sentido o personas que digan que podrían ayudar con nuestro trabajo.

Había dos formas de poder hacerlo. Nosotros lo estamos haciendo ad hoc, podíamos confiar en este presidente para hacer este trabajo, pero al mismo tiempo tenemos miembros del ICG que pueden dar un paso hacia delante y ser un poco más responsables para tratar de garantizarles que no nos falten ningunos de estos temas que presenta la Secretaría.

NARELLE CLARK:

Entonces, es una cuestión de hacer un seguimiento de las cuestiones, de los temas y de las tres comunidades operativas y del ICG. Yo quisiera darle entonces mi apoyo a Jean-Jacques.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Gracias, Narelle.

KAVOUSS ARASTEH: Las propuestas del CWG van a ser presentadas formalmente en junio. ¿Esa fecha cambió?

PATRIK FÄLTSTRÖM: No. Esa sigue siendo la fecha que tenemos hasta ahora. Es lo último que recibimos y sigue siendo la misma. El 25 de junio es la última información que nosotros tenemos.

KAVOUSS ARASTEH: El 25 de junio es la última información entonces. Pero tenemos que tener un poco de cuidado con esta fecha.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Sí, es correcto eso. Por otro lado, los temas que tenemos con la propuesta en la lista del ICG, eso son cuestiones que nosotros ya estamos discutiendo, como usted puede ver en el ítem de acción número 3, de la llamada número 12, que son las cuestiones que están incluidas en las dos propuestas que ya recibimos.

KAVOUSS ARASTEH: Entonces está bien.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Déjeme explicarle, Kavouss. Por supuesto, sería más fácil para nosotros si todas las propuestas llegaran al mismo tiempo. Como Presidente, yo estoy un poco nervioso porque hay algunos temas que nosotros... por ejemplo, ahora estamos discutiendo algunas cuestiones de las primeras

dos propuestas y quizás nos olvidamos del mismo tema en la tercera propuesta y viceversa. Es decir, que no estamos haciendo una evaluación coherente de todas las propuestas, simplemente porque las recibimos en distintos momentos. Por eso queremos tener un sistema de seguimiento que nos permita tener una forma que no nos cueste mucho.

KAVOUSS ARASTEH:

Una de las cuestiones es la de estos temas, precisamente es el tema de que estas cuestiones sean manejables y que podamos tener un seguimiento.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Tenemos a Alissa como Presidente y a Mohamed como copresidente y queremos así garantizar que todas las llamadas del ICG tengan un contexto. Esa es la situación.

Milton pregunta a qué es lo que le estamos haciendo un seguimiento yo quisiera pasar al punto siguiente, porque requiere tiempo de la llamada. Pero lo que estamos buscando es el seguimiento de los temas que fueron traídos al informe del ICG y que de algún modo queremos ir cerrando. Si tomamos por ejemplo el número tres, donde tenemos algunas preguntas de aclaración del lado de los protocolos.

Alan ha sugerido en el chat de la comunidad que quien sea que haga la pregunta, hay que decir que es una pregunta formal, o hacia alguna de las comunidades, o simplemente una discusión.

Yo creo que es absolutamente correcto, que es muy importante que se aclare, porque yo espero que en el ICG, tengamos simplemente algunos debates y conversaciones en las listas de correo, cuando las propuestas vengan de las comunidades. Creo que hay dos personas que nos quieren ayudar. Hemos ya comenzado con un proceso que generó una buena discusión en el chat. Yo no estoy cerrando el ítem número dos, pero tenemos que pasar al siguiente.

Vamos al tres, entonces. Jari debe proveer más información, y un diagrama a la lista del IETF sobre la responsabilidad interna y el sistema de control relacionado con la interacción con la IANA.

Jari, ¿tiene algún comentario sobre este tema? Porque en alguna medida, a mí me parece que hay personas que están hablando sobre este tema unos con otros.

JARI ARKKO:

Perdón, no pude completar este plan. Estaba haciéndolo y estaba en una reunión del IETF. Esta es una información adicional, una ilustración sobre los mecanismos del IETF, y esperamos poder completarlo pronto.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Gracias. Alan.

ALAN BARRETT:

Quisiera informar que el CRISP, al trabajar en conjunto con el personal de los RIR, ha preparado algunos diagramas para la comunidad de

números. Todavía no está listo y espero poder compartirla en algunos días.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Muchas gracias por esta información.

KAVOUSS ARASTEH:

Patrik, tengo dos preguntas. Una es sobre el diagrama que muestra el vínculo entre los dos. Queremos saber qué pasó antes y que pasó después. Y en segundo lugar, en el IETF, hubo una pregunta sobre la jurisdicción, que ahora está siendo tratada en detalla por el CCWG, pero no queda muy bien en claro cuál es la jurisdicción, a donde está esa jurisdicción y yo quisiera saber si hay alguna respuesta sobre esto. Estas son las dos preguntas que fueron planteadas. Una es la del diagrama y la otra es la de la jurisdicción. Me parece a mí, y quizás esté equivocado, que se está tomando demasiado tiempo, definir qué pasa con estos dos asuntos.

JARI ARKKO:

Creo que nos está llevando demasiado tiempo. Desde mi perspectiva, estas ilustraciones son muy útiles para contar un poco de información acerca de lo que estamos haciendo, pero nosotros creemos que la propuesta es clara.

Perdón, no entendí muy bien la segunda parte de la pregunta.

KAVOUSS ARASTEH:

Mi pregunta fue sobre la jurisdicción. No hubo una explicación muy clara respecto de lo que ocurre con el CCWG. El tema de la jurisdicción es un tema muy sensible y hablar de distintos aspectos de la jurisdicción, del cambio de jurisdicción, cuáles son las personas, cuál es la legislación aplicable a esa jurisdicción. Y mi pregunta es en qué medida nosotros vamos a decir que la pregunta de la jurisdicción fue planteada, no por mí, sino por otros en algunas reuniones y como vamos a ir resolviéndola.

JARI ARKKO:

Creo que nosotros hablamos de esto en la reunión de Singapur. Yo entiendo que ya se había dado una respuesta, donde se había explicado qué era la jurisdicción y cuál es el tema cuando se presenta un conflicto. Los contratos entre el IETF y la ICANN. Hubo un MoU, que fue creado.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Muchas gracias. Estamos viendo que esto está en marcha. Creo también que el equipo CRISP está trabajando sobre esto también. Quisiera decir que todavía no hemos cerrado el punto número tres de la llamada 12, pero también quisiera sugerir que cerremos el número dos de la llamada 13, que veo que se está superponiendo.

Tenemos entonces solamente el punto de acción número tres que está pendiente, que tiene que ver con los diagramas para el IETF, y también entendemos que vamos a recibir uno del equipo CRISP.

Vamos a pasar al número cuatro de la llamada 12, y es que Alissa va a confirmar con los miembros del ICG sobre la lista de correo interna del

ICG para ver si se completó el paso dos del proceso de finalización para las propuestas de parámetros de protocolo y de números. Yo entiendo que si lo recuerdo bien, disculpen por no verificarlo hoy a la mañana, pero creo que esto ya se hizo. ¿Es correcto?

ALISSA COOPER:

Yo envié un correo hace cinco o seis semanas aproximadamente y Kavouss decía que él quería más tiempo, pero esa fue la única respuesta que yo tuve. Y sé que por el momento no hubo una discusión mayor sobre los temas que están en la decisión final. Por eso yo sugeriría que esto ya está hecho. Si alguien le parece que no, entonces deberíamos hablar.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Muchas gracias. Es lo mismo que recuerdo yo.

¿Alguien que quiere decir algo? ¿Podemos cerrar este punto?

En ese caso, vamos a cerrar el ítem de acción número dos de la llamada del ICG número 12.

Vamos a pasar ahora a la llamada número 13. Hay un tema sobre la aprobación de la teleconferencia del 25 de febrero.

¿Hay alguien que todavía tenga algún tema pendiente de esta llamada del 25 de febrero?

Sé que hubo algunas discusiones en las listas de correo. Creo que fue Lynn que tenía algunos temas pendientes. Esta mañana no pude ver si estas cuestiones estaban relacionadas con estas actas, o no.

ALISSA COOPER: Gracias, Patrik. Creo que hay una cuestión pendiente del acta, voy a tener que verificarlo. Tenemos que aprobar las actas. Hubo varias llamadas en conferencia.

PATRIK FÄLTSTRÖM: En la agenda de hoy, tenemos un punto por separado sobre la aprobación del acta de la llamada anterior.

Quizás yo estoy mezclando un poco las cosas. Por eso, no me molesta que la gente hable cuando yo estoy hablando. De todos modos, me parece que es un tema que está pendiente, la aprobación de las actas de la llamada del 25 de febrero y por eso les he pedido a los secretarios que hablen y quería saber cuáles son los temas pendientes del acta de la teleconferencia del 25 de febrero.

JENNIFER CHUNG: Lo que yo recuerdo es que las actas del 25 de febrero fueron aprobadas.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Perdón, no entendí muy bien lo que usted quiso decir.

¿Dijo que usted no hay ningún tema, ningún problema con las actas del 25 de febrero o dijo que sí hubo algún inconveniente?

JENNIFER CHUNG: No vi ningún problema con la llamada del 25 de febrero. Fue incluida en un documento como un punto de acción y se ha aprobado.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Bien, muchas gracias.

KAVOUSS ARASTEH: No estamos en el punto dos todavía, ¿verdad?

PATRIK FÄLTSTRÖM: No, estamos en el uno.

KAVOUSS ARASTEH: Bien, voy a esperar, entonces.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Si nadie tiene ningún tema sobre la teleconferencia del 25 de febrero, ya hemos demorado demasiado tiempo. Vamos a cerrar este punto uno, entonces.

Respecto del punto de acción número dos, como sugerí, es una aclaración de lo que mencionó Kavouss, que en realidad se superponía con el número tres de la llamada 12.

KAVOUSS ARASTEH: Este punto número dos estaba hablando sobre la responsabilidad interna y la vigilancia, pero en la reunión de Singapur hablamos del

presente y de la importancia del futuro y de la transición y quisiera que lo hagamos de la forma más simple, para que podamos tener una comparación de cualquier asunto actual y también de la transición. Pero no estoy hablando de la transición, sino que se está hablando de las cuestiones internas actuales. Para que tengamos una idea clara de cuál va a ser la responsabilidad después de la transición y compararla con los temas pendientes y cuáles son los asuntos que siguen teniendo exactamente las mismas cuestiones de responsabilidad antes y después, y cuáles son los que van a tener una responsabilidad diferente, antes y después, incluso si parece algo muy simple o trivial. Éstas son las cosas que no quedan en claro desde el primero de agosto y son las que tenemos que hablar. En la actualidad, no estamos muy interesados en lo actual, si no lo que va a suceder después de la transición. Gracias.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Usted mencionó esto ya cuando hablamos del punto número tres. Hemos tomado nota de esto y yo dije que nosotros entendemos que esto es lo que tenemos que ver. Y le cedo la palabra ahora a Jari.

JARI ARKKO:

Sí, eso también lo mencionamos en el punto anterior. Y sólo quisiera aclarar que los mecanismos de responsabilidad que nosotros tenemos no dependen de la ICANN. Es decir, la ICANN es más responsable, pero nosotros no dependemos de esto. Especialmente por las cuestiones de tiempo, antes y después.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Antes de pasar al punto siguiente, quisiera sugerir que el punto número tres de la llamada del ICG número 12 termine siendo que Jari Arkko y Alan Barrett den un diagrama de Información adicional a la lista de correo interna sobre la situación interna del IETF y del CRISP, respecto de la responsabilidad interna actual y futura y el control relacionado con la interacción con la IANA, porque de eso es de lo que estamos hablando.

Ahora vamos a cerrar el punto número dos, de la llamada número 13.

KAVOUSS ARASTEH: Yo tengo una explicación adicional. Esto tiene que ver con el CCWG para ver cuál es la separación legal propuesta. Y luego tenemos una separación entre el IETF que no es la misma. Entonces, ¿cómo lo vamos a abordar a esto? ¿Cuál es la cuestión la cuestión del CCWG antes y después de la transición, y cuáles son los dos métodos de trabajo, la separación legal de la separación funcional? Porque son dos métodos diferentes de la transición, de la responsabilidad y de los puntos de acción. ¿Hay alguien que haya mirado esto para ver realmente de qué estamos hablando después de la transición? Porque esto es lo que se está cocinando dentro del CCWG, incluso si no nos llega a nosotros.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Creo que hemos tomado nota de lo que usted está sugiriendo. Nosotros tenemos un punto de acción abierto, el número tres, donde tanto Jari como Alan nos van a traer más información que nosotros les dejamos a ellos. Les dejamos a ellos la posibilidad de volver a nosotros con esa información y luego podemos tener una conversación sobre esa

información que ellos trabajen y nos respondan a lo que estamos pidiendo. Vamos a tener algunas actas y algunas grabaciones sobre esto. No tenemos que trabajar sobre este punto en sí, porque espero que podamos hablar sobre esto en el futuro.

Como usted también mencionó, tenemos que avanzar un poco más y quisiéramos tener esta respuesta también. Por eso es muy bueno que ellos nos traigan información nosotros y podamos continuar con la conversación.

¿Le parece bien esto?

KAVOUSS ARASTEH:

Lo importante es que estas dos comunidades vean el resultado del CCWG. Si es que nos va a ayudar, porque el CCWG finalmente tiene que tener un resultado para junio y tenemos que saber cuál va a ser el curso de acción antes y después de la transición y cuál es la responsabilidad de este grupo, porque tenemos que ver qué es lo que van hacer. Con esta posición estoy de acuerdo.

DANIEL KARREBERG:

Hay dos comunidades que nos han dado una respuesta. Debemos tomar en cuenta la propuesta no terminada de la comunidad. La tercera propuesta no terminada.

KAVOUSS ARASTEH:

Yo no objeto a nadie. No hay necesidad de objeción. Yo veo este punto de vista. Esa es la idea que usted tiene, yo la respeto, pero eso es lo que

está sucediendo en la mañana, por lo menos en Europa, y yo no entiendo la lógica de que ustedes hacen algo completamente separado del CCWG, aislado del CCWG, y es una propuesta que no tiene necesariamente que estar de acuerdo. Eso no puede ser aceptado por la IANA, tenemos que tener todo esto junto. Ustedes me objetan cada vez que alguien abre la boca.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Quisiera poner un poco de orden en esta llamada, porque pensé que teníamos un consenso para avanzar, porque dejamos a Jari y a Alan para que nos envíen información al ICG y vamos a continuar esta discusión cuando tengamos esa información de ellos.

DANIEL KARREBERG: Estoy muy de acuerdo con esto. No estoy de acuerdo con que el ICG le pida a Alan y a Jari que tomen en cuenta un proceso no terminado mientras están generando esta respuesta. No me parece a mí que nosotros tengamos que hacer esto.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Debemos pedirles, y como presidente de esta llamada, creo que debemos dejar que ellos nos traigan esa información y debemos terminar la discusión en este momento. Esa es mi propuesta.

KAVOUSS ARASTEH: No dejemos de lado nuestra propuesta. Cualquier acción o cualquier trabajo no completo es lo que nosotros queremos lograr.

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Kavouss no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

KAVOUSS ARASTEH: Yo no estoy empujando a nadie a que hagamos nada que no sabemos, pero esa propuesta no tiene ningún elemento del CCWG. Eso es todo.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Quisiera decirle, Kavouss, que hemos tomado nota de su punto de vista. Está incluido en el acta, y quisiera pedirles por favor que levante la mano para hablar, y que pidan su turno para hablar. Yo agradezco y entiendo que tengamos interés en esto, pero quisiéramos tener un buen resultado de la discusión y por eso les agradezco a todos por hablar, ya sea que estén de acuerdo o en desacuerdo. Yo no estoy preocupado por tener una discusión así, pero quisiera que vayamos avanzando en la llamada. Tomamos nota de lo que ustedes dicen y los aliento a que sigamos adelante.

JARI ARKKO: Creo que podemos tener un control sobre lo que estamos haciendo y podemos buscar una administración adicional. No veo que esto sea un problema del lado de los RIR, o del IETF. Es decir, hacer cambios. Hay un diseño que está pensado en la comunidad y eso es con lo que vamos a avanzar. Con el CWG y el CCWG. Pero no creo que sea un problema coordinar todo esto. Es decir, tratar de alinear exactamente, o algo por el estilo. Vamos a darle esta información y ver si podemos avanzar.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Vamos hablar entonces del punto tres de la llamada número 13, y vamos a continuar discutiendo la jurisdicción de las cuestiones prácticas. Esto es algo que creo que debemos continuar haciendo y en este momento, todos estamos esperando los datos de Jari, y estamos pidiéndole la Secretaría, con la ayuda de los presidentes y quien sea que pueda ayudar, para poder resumir lo que estamos diciendo respecto de la jurisdicción en las listas de correo. Por eso yo veo que nos tenemos que discutir entonces el punto número tres. Aún está abierto.

Vamos a la llamada número 13 del ICG, el punto número cuatro. Lo que tenemos es que tenemos la primera versión de los temas que estamos planteando, que ha sido creado por la Secretaría, y hemos tenido una conversación con la Secretaría sobre fusionar las propuestas y tratar de lograr algunos mensajes o infografías. Todavía no tenemos nada que informar acerca de eso.

Mohamed, ¿hay algo que quiera mencionar sobre este punto?

No puedo escucharte. Se ve que no se ha reparado.

Nosotros los presidentes, no hablamos entonces, del número cuatro.

KAVOUSS ARASTEH:

Si me permiten, respecto del punto número tres, sobre la jurisdicción, hemos considerado tener un punto de vista legal de un estudio jurídico sobre esta jurisdicción que estamos hablando. Algunos entre nosotros, como yo, que quizás no somos muy competentes pero, respecto del

tema de la dirección tenemos que tener un punto de vista mucho más claro.

¿Hemos consideramos esto, o creemos que sabemos todo y no necesitamos ninguna información externa, y ningún asesoramiento legal por fuera de nuestro grupo, del ICG?

PATRIK FÄLTSTRÖM:

No hemos tomado una decisión y todavía creo que debemos seguir esperando la información que vamos a decir de la comunidad y vamos a poder hablar de este tema un poco más. Tenemos que poder hablar del cronograma y por eso el punto número tres de la llamada número 13 sigue abierto. Esta es la respuesta a su pregunta.

Creo que con esto hemos cerrado algunos puntos de acción. Hemos fusionado dos de ellos. ¿Podemos volver a la agenda, por favor?

Como se señaló durante la llamada, tenemos algunas otras actas queremos aprobar, pero debemos empezar con el cronograma, con los plazos que están pendientes.

Lo que ven ahora en la pantalla son las llamadas del 15 de junio. Sabemos que la planificación actual es que vamos a tener nuestra reunión el día miércoles y jueves, 18 de junio y 19 de junio. Nos notificaron en los últimos días que el CCWG de responsabilidad a tener una reunión el 19, y que va a estar en colisión con nuestra llamada. Los copresidentes vamos a tener una conversación con los presidentes del CCWG responsabilidad para sincronizar nuestra agenda para las reuniones, de manera que con ustedes, las personas que participan en

ambos procesos, podamos tener lo mejor de estas reuniones sin que haya ningún problema. Por tratar de maximizar las posibilidades de trabajar en conjunto. Eso es algo en lo que tenemos que trabajar.

Luego tenemos la reunión de la ICANN en sí, el día 25. Sabemos que el CCWG responsabilidad y el CCWG nombres va a trabajar en una sesión. Tenemos un bloque, antes del almuerzo, el jueves 25, donde yo he solicitado una sala, si es que los miembros del ICG quieren sentarse a hablar sobre lo que está sucediendo en la otra sala. Yo entiendo que, como hay una superposición, quizás la gente quiera escuchar en las otras reuniones que están ocurriendo antes de que se nos presente la propuesta. Pero yo no voy a ceder la sala algo que los miembros del ICG decidan que no quieren hablar por lo que está pasando. Por eso, hay una sala asignada pero no está planeado que haya una reunión. Hemos decidido hacer una lista de correo porque hay muchas personas que están viajando a casa.

NARELLE CLARK:

Muchas gracias por toda esta organización, Patrik. Usted está diciendo que las reuniones son el miércoles y jueves.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Perdón, me equivoqué. La reunión es el 18 y el 19.

Sí, Milton. Hay muchas cosas que van a venir después. Tenemos la reunión que va a ser el 18 y el 19. No hay ningún cambio en ese sentido.

ALISSA COOPER: Solo para que quede claro. Nosotros no estamos planeando reunirnos el 25. ¿Es correcto eso?

PATRIK FÄLTSTRÖM: Es exactamente correcto. No vamos a tener una reunión del 25. De todos modos, yo tengo una sala reservada para el caso en que la gente, los miembros del ICG, pueden hablar o discutir algún asunto. Pero yo estoy preparado para cancelar esa solicitud de una sala y sé que tenemos un tiempo extra, por si algún miembro del ICG tiene que quiere tener alguna reunión. Porque si nosotros renunciamos a esa sala, no vamos a poder tenerla, si la necesitamos.

ALISSA COOPER: Y vamos a tener entonces un tiempo de reunión después de que volvamos de Buenos Aires. Vamos a tener la entrega de la propuesta del 25 y luego vamos a tener un debate y vamos a tener entonces trabajo por hacer después de eso, pero todavía es algo que no hemos resuelto.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Eso es correcto y lo que espero es que, una vez que hayamos resumido la reunión de Buenos Aires, que tengamos una reunión el jueves y el viernes anterior, luego vamos a tener una semana larga y que la propuesta sea presentada el día 25.

La pregunta sería entonces, qué vamos a hacer después.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Tenemos un plan, Patrik, para hablar de las ideas del CCWG? Lo pregunto porque en el último intercambio de correos surgió este tema y quisiera saber si vamos a hablar de esto. ¿Tenemos que tener alguna aclaración del CCWG, respecto de si esto se va a hacer así? Son las preguntas.

PATRIK FÄLTSTRÖM: No hemos preparado ninguna interacción formal entre el ICG y ningún otro de los grupos, las sesiones de trabajo. Durante las discusiones que hemos tenido con los otros presidentes no hemos decidido respecto en esta reunión. En parte, porque en alguna medida podría confundir los procesos, simplemente porque tenemos algunos enlaces con el CCWG responsabilidad. Y también tenemos que tener mucho cuidado porque, desde mi perspectiva, podría haber un conflicto en la información que nosotros, como miembros, podríamos sugerir de las sesiones en conjunto con el CCWG nombres y CCWG responsabilidad y la información que ellos están publicando. Lo que nos están enviando nosotros más formalmente como CCWG nombres y como respuesta a la RFP.

Daniel sugiere que hagamos un plan basado en las fechas relativas desde el momento en que recibamos la propuesta de nombres, y por supuesto que esto es una buena idea. Por otro lado, si estamos pensando que tenemos que reunirnos en persona entre las dos reuniones de la ICANN, eso es algo que debemos tratar de encontrar una fecha para eso. Y ahora tenemos 10 minutos más en la llamada.

Milton, adelante.

MILTON MUELLER: Sí, el proceso que el CWG requiere para tener la aprobación de las organizaciones con las propuestas que nosotros vamos a recibir de las SO y los AC y de la comunidad. Y tenemos que tener alguna idea de lo que dice allí.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Milton no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

MILTON MUELLER: Lo que estoy diciendo es que mi pregunta sobre la superposición de las reuniones del CCWG y las reuniones en persona Buenos Aires, especialmente el día 18, la reunión del CWG, si la propuesta de los nombres va a ser presentadas a las SO y los AC y tenemos que ver si vamos a recibir una aprobación en las distintas reuniones. Eso es todo.

PATRIK FÄLTSTRÖM: Muchas gracias. Primero, quizás no lo dije bien. Lo que sabemos es que el CCWG responsabilidad va a tener una reunión el viernes 19 en Buenos Aires. Esta es la superposición de la que yo sé. Respecto de la llamada que vemos en la agenda para el CCWG IANA, el día 18, y también en el resto de la llamada entre el 18 y el 19, la pregunta es de qué van a hablar. Quizás le falte un poco de retroalimentación. Estoy de acuerdo con usted sobre la superposición del día 19.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Puede confirmar usted entonces que no va a haber ninguna acción entre el CWG de IANA y el ICG, hasta que alguna organización analice esto, envíe su retroalimentación y que después esto se discuta? Es decir, que no va a haber ninguna posibilidad de Buenos Aires de discutir nada que esté relacionado con el CCWG IANA. ¿Es esto correcto? ¿Sí o no?

PATRIK FÄLTSTRÖM: Lo que me dijo Milton, y también Keith, es que tenemos que tener la posibilidad, al igual que las SO y los AC, como que está establecido en el calendario, que podamos ver la propuesta que ellos crearon, a partir del ocho de junio. Y esto nos da a nosotros la posibilidad de recibir la retroalimentación que potencialmente pueda venir de las SO y los AC, es decir que nosotros podamos mirar las propuestas en día 18 y el 19. Eso es lo que yo estoy escuchando de lo que me están diciendo otros miembros. Quisiera escuchar alguna otra retroalimentación de los miembros del ICG, sobre nuestra posibilidad de hacer más trabajo del día 18 y el 19, en base a la propuesta que está siendo presentada a las organizaciones constituyentes.

ALISSA COOPER: Esto tiene sentido para mí, y creo que está en línea con lo que se ha hecho hasta ahora. Es decir, que queramos participar más con las propuestas, si todavía no están completas. Me parece a mí que debemos observar qué va a suceder el día 18 y el 19, qué es lo que llegó a las SO y los AC, y tratar de mejorar esta discusión. Es decir, hay propuestas que requieren más análisis y es difícil hacer esto en dos días.

Por eso creo que tenemos que utilizar nuestro tiempo sabiamente y evaluar, y no tomar ninguna decisión final, y hacer este análisis cuando la propuesta sea estable.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Hay algunas personas que levantaron la mano. Quiero recordarles el poco tiempo que tenemos. Solamente cinco minutos. Y algunos minutos para aprobar. Quisiera recordarles que hay mucho trabajo que hemos hecho en la primera parte de la revisión de las otras dos respuestas de las comunidades operativas sobre las cuestiones mecánicas, y hemos dividido documentos, hemos dividido los temas, hemos pedido a los redactores que hagan esta revisión y les hemos pedido que miden las distintas propuestas de la comunidad.

KAVOUSS ARASTEH:

Yo no veo ninguna dificultad. Si tenemos alguna idea sobre las actividades del CWG IANA para que haya algún intercambio de puntos de vista. Pero debemos decir que no debemos darles nada y tenemos que esperar que las organizaciones constituyentes después de la reunión de la ICANN 53, y luego entre las 53 y las 54, ver si es posible que se reúna el CWG de IANA y yo no creo que sea una forma de trabajo eficiente.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Creo que debemos tomar parte de la propuesta, que se presente el ocho de junio a las SO y los AC, y lo que se nos presente a nosotros

formalmente. Creo que debemos programar y tomar acciones en este sentido.

WOLF LUDWIG:

Quisiera decir que no hay ningún cambio durante la reunión de la ICANN en Buenos Aires entre el CWG y el ICG. La pregunta es si el día 18 y el 19 puede haber una propuesta que pueda plantear algunas preguntas, de acuerdo con nuestros criterios. Y me pregunto si podemos plantear estas preguntas al CWG, o tener algún intercambio antes. Esa es mi pregunta.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Creo que esto depende de cuáles sean esas preguntas. Y todos quisiéramos tener un ida y vuelta entre nosotros y el CWG nombres, para poder reducir el tiempo. Por otro lado, creo que tenemos que tener mucho cuidado respecto de hacer preguntas sobre la base de datos preliminares. Creo que usted hizo una muy buena pregunta. Eso es algo que nosotros tenemos que tener en cuenta cuando analicemos los datos preliminares. Podría haber algunas cuestiones que nosotros le planteamos muy rápido y va a haber otros asuntos que estén mal para nosotros. Simplemente porque los datos que planteamos son preliminares. Tenemos que tener mucho cuidado.

KAVOUSS ARASTEH:

Yo no estoy planteando el tema de hacer una pregunta, si no lo que estoy diciendo es si nosotros entendemos que este texto muy complejo. A mí me parece que realmente es muy complejo. Tiene que haber una

aclaración. No es una pregunta. Nosotros no hacemos pregunta. Nosotros pedimos aclaración, si es posible. Si todo el mundo dice que no es posible, que no lo podemos hacer, ahí hacemos una pregunta. Gracias.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Gracias, Kavouss. Usted está mencionando algo a lo que volvemos una y otra vez, cuando pedimos aclaración. Y la forma en la que estuvimos trabajando, sería con las dos respuestas que tenemos hasta ahora, es que tenemos este método de trabajo, donde hacemos algo que puede ser visto como escalarlo, pero primero nosotros discutimos internamente en el ICG, luego pedimos aclaración a los miembros del ICG y quizás pidamos alguna aclaración de las comunidades operativas, y quizás después hagamos preguntas. Creo que el mecanismo que tenemos que trabajar muy bien y es lamentable que, estoy usando mal la terminología, pero yo tengo la confianza de que nosotros sabemos cómo manejar esto y tenemos simplemente que describir qué hacemos y cómo lo hacemos, de un modo claro. Esa es una de las razones por las cuales yo, como copresidente, hablo de la posibilidad de tener a Narelle y a Jean-Jacques que nos ayudan con el sistema de seguimiento.

KAVOUSS ARASTEH:

Yo insisto en que cualquier asunto que sea útil...

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Kavouss no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

KAVOUSS ARASTEH:

Hay cuestiones que son directas. Al qué hacer quizás en algunas preguntas, algunos ajustes sobre el CWG, y hay un proceso completamente interno y tiene que haber aclaraciones y preguntas. Y si no se va a hacer ningún cambio, por favor que quede claro que Kavouss Arasteh, miembros del GAC, dice que debe quedar en claro que yo hice este comentario y que los copresidentes objetaron lo que yo dije. Muchas gracias.

Por favor, ponga mi punto de vista de que para mí es absolutamente beneficioso tener alguna revisión preliminar y que es un proceso muy difícil, que el CWG IANA tiene que completar y que fue rechazado por los copresidentes. Gracias.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Kavouss, usted no me entendió. No es un rechazo. Fue exactamente del otro modo.

Yo estoy diciendo sí, su propuesta es algo que todos compartimos y que tenemos que hacer todo el trabajo posible y que tiene que haber consenso en esta llamada, pero debemos trabajar todo lo posible. Nosotros somos el ICG, tenemos datos preliminares que son planteados del CWG nombres a las organizaciones constituyentes.

Lo que sí dije, y también es algo que yo le escuché decir a usted, y esa es la razón por la cual yo entiendo que estamos de acuerdo, es que cuando estamos decidiendo, qué es lo que debemos aclarar y sobre qué debemos hacer preguntas. Cuáles son los asuntos que se debe discutir.

En ese momento tenemos que tener en cuenta el hecho de que hay datos preliminares y no una respuesta final sobre la RFP. Es algo que yo escuché que usted dijo al principio. Por eso yo no veo que yo estoy objetando. Por eso, no voy a dejar esto en el acta, y de hecho, yo declaré consenso en esta llamada. Que hay consenso en el ICG acerca de que debemos trabajar con los datos preliminares que provienen de los otros dos grupos, que todavía están trabajando muchísimo para producir todos estos datos. La mayor cantidad de datos posible, específicamente lo que el CWG nombres puede generar para el ocho de junio, de acuerdo con el cronograma establecido actualmente.

¿Es algo con lo que usted está de acuerdo, Kavouss?

KAVOUSS ARASTEH:

Usted se refiere a las dos comunidades, y yo me refiero al CWG IANA únicamente.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Muchas gracias. Hay dos puntos entonces que yo quisiera discutir sobre esto. Primero, quisiera preguntar si las personas quieren tener llamadas en conferencia que empiecen inmediatamente después de la reunión de Buenos Aires, o si debemos esperar dos semanas.

Narelle está diciendo dos días.

Alissa, por favor.

ALISSA COOPER: Creo que necesitamos hacer esta llamada la semana después de Buenos Aires. Quizás una llamada más larga, y después, si es necesario, podemos programar otra. Quizás debamos incluir esto en los calendarios. También debo decir que nos hemos extendido en esta llamada y a lo mejor debamos entrar más en detalles acerca de esto en la siguiente llamada. Sé que es temprano, pero para otros es tarde.

KAVOUSS ARASTEH: ¿Tenemos que decidir esto ahora o después de la reunión de Buenos Aires, en la última sesión que tengamos? Creo que si es una semana o dos, depende de la sesión, depende de la importancia del tema y depende de la medida. Por eso, ¿debemos decidirlo ahora, o podemos hacer algo provisional durante la reunión de Buenos Aires? Creo que eso depende de ustedes.

PATRIK FÄLTSTRÖM: No, Kavouss, no tenemos que decidir lo ahora, pero como copresidente, y también entre los tres copresidentes, estamos hablando de la logística y yo tengo que tener alguna indicación respecto de qué debo trabajar con la Secretaría. Y voy a volver a la lista de correos con una propuesta de llamada de conferencia. Voy a trabajar con los copresidentes para poder generar una propuesta de reuniones después de Buenos Aires.

Hemos pasado entonces nuestro tiempo. Les agradezco a todos ustedes que se hayan quedado en la llamada. Como ven, tenemos algunas actas para aprobar. Aquí tenemos el vínculo de la pantalla. Las actas del tres de febrero, versión cuatro. También tenemos siete de febrero versión dos, y las del 11 de marzo, versión tres. Todas estas actas están el

grupo. Hemos tenido algunos debates sobre algunas de estas actas, y hemos creado una última versión en los últimos dos días.

Tengo una pregunta para ustedes y es si necesitan más tiempo, o si podemos aprobar estas tres. Si alguien quiere tener más tiempo, sobre las tres o sobre alguna de ellas, por favor, hable ahora.

Veo que Jean-Jacques dice que podemos aprobarlas. Muchas gracias.

Como nadie está hablando...

Hartmut también está aprobando, lo veo. Y veo que otros también.

Con esto, quisiera considerar estas actas aprobadas.

Jennifer está diciendo que la sección en rojo es algo de lo que me faltó hablar.

Jennifer, adelante.

JENNIFER CHUNG:

La sección en rojo, del seis de febrero, versión cuatro, contiene una edición de Milton y de Daniel. Y también hay secciones en rojo del 11 de marzo, versión tres. Estas son las modificaciones que también agregamos de Narelle.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Incluso si hay una sección rojo, eso es algo que yo debería haber mencionado, porque entonces no deberíamos aprobarlas, y la sección en rojo debería ser presentada para discusión. Les pido disculpas por

eso. Como presidente, cometí un error en la creación de la discusión de la agenda para esta llamada. Por eso veo que no podemos aprobar estas actas todavía.

Repetimos, entonces. Hubo secciones en rojo en la del siete de febrero y las del 11 de marzo.

JENNIFER CHUNG:

No, es la de seis de febrero, versión cuatro, y la del 11 de marzo, versión tres.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Debo sugerir entonces que aprobemos las actas del siete de febrero y que dejemos las otras dos para más adelante. Que sean aprobadas más adelante.

Así es como lo hacemos, entonces.

¿Podrían por favor, en la lista de correo del ICG, enviar información sobre estas cuestiones que están en rojo, para poder resolver estas secciones en la lista de correo y aprobarlas en la llamada siguiente?

Voy entonces a preguntarles si hay algún otro tema que quisieran que se debata en esta llamada.

Si no queda nada pendiente, quisiera enviar las actas del ICG y felicitar a Alissa por haber regresado.

Por supuesto la extrañamos, y al mismo tiempo hemos podido, de algún modo, cuidarnos. Hay algunos temas livianos, digamos, pero usted no era tan necesitada como pensábamos.

La queremos felicitar por su hija, y esperamos verla continuamente activa en el ICG. Felicidades por su hija.

ALISSA COOPER:

Gracias. Me alegra estar de vuelta.

PATRIK FÄLTSTRÖM:

Con esto, quisiera terminar esta llamada. Muchas gracias a todos y nos vemos en dos semanas.

Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]